

Sygn. akt IV P 63/14

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 21 października 2014r.

Sąd Rejonowy w Zgorzelcu Wydział IV Pracy

w składzie:

Przewodniczący SSR Danuta Kaczerewska

Ławnicy H. T., E. W.

Protokolant Wioleta Kaczmarek - Posłuszna

po rozpoznaniu w dniu 21 października 2014r. w Zgorzelcu sprawy

z powództwa **K. C.**

przeciwko **Szkole Podstawowej nr (...) z Oddziałami Integracyjnymi w Z.**

a) o ekwiwalent za urlop, b) o zadośćuczynienie z tytułu mobbingu

I. powództwo o ekwiwalent za urlop oddała,

II. dalej idące postępowanie umarza (art. 355 § 1 k.p.c.),

III. zasądza od powódki K. C. na rzecz strony pozwanej – Szkoły Podstawowej nr (...) z Oddziałami Integracyjnymi w Z. kwotę 900 (słownie: dziewięćset) złotych tytułem kosztów zastępstwa procesowego.

IV P 63/14

UZASADNIENIE

Powódka- K. C. w pozwie skierowanym przeciwko stronie pozwanej- Szkole Podstawowej Nr.(...) z Oddziałami Integracyjnymi w Z. domagała się zasądzenia na swoją rzecz od strony pozwanej kwoty 9.368zł w tym kwoty 4.368zł tytułem ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy za rok 2013 i 2014r. oraz kwoty 5.000zł tytułem zadośćuczynienia za szkody moralne i cierpienia fizyczne doznane w wyniku stosowania wobec niej działań mobbingowych. W uzasadnieniu swojego stanowiska podała, że u strony pozwanej była zatrudniona od 1.09.2009r. do dnia 31.03.2014r. na stanowisku pedagoga szkolnego.

W roku 2013r. powódka nie wykorzystwała urlopu wypoczynkowego w okresie ferii zimowych tj. od dnia 28.01.2013r. do 10.02.2013r.tj.14 dni z powodu choroby, natomiast w roku 2014r wykorzystwała urlop wypoczynkowy w okresie ferii zimowych od dnia 17.02.2014r. do dnia 2 marca 2014r. Stosunek pracy ustał z dniem 31.03.2014r. w czasie roku szkolnego. Zdaniem powódki przysługuje jej ekwiwalent za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w okresie ferii zimowych w roku 2013r oraz ekwiwalent za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w okresie ferii letnich za rok 2014r. W ocenie powódki, zgodnie z art.66ust.1 Karty Nauczyciela w razie niewykorzystania urlopu wypoczynkowego w całości lub części w okresie ferii szkolnych z powodu ,między innymi, choroby –nauczycielowi przysługuje urlop uzupełniający do 8 tygodni. Skoro zatem powódka w roku 2013r nie wykorzystwała urlopu w czasie ferii zimowych z powodu choroby, przysługuje jej ekwiwalent za niewykorzystane 14 dni urlopu. W roku 2014r nabyła prawo do 56 dni urlopu wypoczynkowego, a wykorzystwała urlop tylko w wymiarze 14dni w okresie ferii zimowych, natomiast z uwagi na rozwiązanie stosunku pracy z dniem 31.03.2014r. nie miała możliwości wykorzystania urlopu w okresie ferii letnich.

W związku z powyższym, w ocenie powódki, powinna mieć wypłacony ekwiwalent za rok 2014 za niewykorzystane 42 dni tj. 56 dni należnego urlopu - 14 dni wykorzystanego urlopu, co daje 42 dni. Powódka wystąpiła pisemnie do pracodawcy o wypłacenie na jej rzecz ekwiwalentu za niewykorzystany urlop, jednakże pracodawca poinformowała ją, że w związku z wykorzystaniem całego przysługującego jej urlopu wypoczynkowego ekwiwalent jej nie przysługuje.

Domagając się zadośćuczynienia za cierpienia psychiczne i szkody moralne, powódka wskazała, że były w stosunku do niej stosowane działania mające na celu jej poniżenie i dokuczenie. Dodała, że praca u strony pozwanej związana była nie tylko z ponadnormatywnymi godzinami, lecz także ze stresem, które w konsekwencji doprowadziły do poważnych chorób i w efekcie do konieczności operacji neurochirurgicznej. Ponadto napięcie panujące w relacjach powódka-dyrekcja, nieustanny stres i permanentne przepracowanie powódki doprowadziło do jej choroby i konieczności długotrwałego leczenia. /k-2-8 akt/.

Strona pozwana - Szkoła Podstawowa nr (...) z Oddziałami Integracyjnymi w Z. w odpowiedzi na pozew wniosła o oddalenie powództwa w całości. W uzasadnieniu swojego stanowiska podała, że zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Sądu Najwyższego, do nauczycieli zatrudnionych w szkołach feryjnych stosuje się art. 155(1)kp, co oznacza, że powódka ma prawo do urlopu w wymiarze proporcjonalnym do okresu pracy w roku kalendarzowym w którym ustał stosunek pracy, a nie do urlopu w pełnym wymiarze, jak to chce powódka. Natomiast żądanie zadośćuczynienia w kwocie 5.000zł jest dla strony pozwanej całkowicie niezrozumiałe i nie mające żadnego uzasadnienia. /k-43-35 akt/.

Pismem procesowym z dnia 11 lipca 2014r. pełnomocnik powódki ograniczył żądanie pozwu do kwoty 4.368zł tytułem ekwiwalentu za niewykorzystane urlopy wypoczynkowe, cofając i zrzekając się jednocześnie powództwa w pozostałym zakresie.

/ k-43 akt/.

Sąd ustalił, że:

Powódka - K. C. była zatrudniona u strony pozwanej w okresie od dnia 1.09.2009r. do dnia 31.03.2014r. w pełnym wymiarze czasu pracy, na stanowisku nauczyciela - pedagoga. Stosunek pracy ustał z dniem 31.03.2014r. w wyniku rozwiązania umowy o pracę na zasadzie porozumienia stron

./akta osobowe powódki, k- 11 akt/.

Pismem z dnia 28.03.2013r. dyrektor strony pozwanej poinformował powódkę, że na podstawie art. 66 ust. 2 ustawy Karta Nauczyciela został powódce wyliczony ekwiwalent pieniężny za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w ilości 14 dni, ale w związku z wykorzystaniem przez powódkę całego przysługującego jej urlopu wypoczynkowego ekwiwalent nie przysługuje.

/ akta osobowe powódki cz. C oraz k-12 akt/.

Bezsporną natomiast okolicznością było, że powódka K. C. w roku kalendarzowym 2013r. nie wykorzystowała urlopu wypoczynkowego w okresie ferii zimowych tj. 14 dni z powodu choroby, natomiast wykorzystowała w roku 2013r. urlop wypoczynkowy przypadający w okresie ferii letnich tj. od dnia 1.07.2013r. do 31.08.2013r/ tj. 61 dni/. Bezspornym też było, że w roku 2014r. powódka wykorzystowała jedynie urlop wypoczynkowy w okresie ferii zimowych tj. 14 dni od dnia 17.02.2014r. do dnia 2.03.2014r. Natomiast nie wykorzystowała urlopu w okresie ferii letnich, ponieważ umowa o pracę uległa rozwiązaniu na zasadzie porozumienia stron z dniem 31.03.2014r.

/ okoliczności przyznane przez powódkę w pozwie na k-4-5 akt, wyjaśnienia informacyjne powódki K. C. na k- 39 akt, wyjaśnienia informacyjne dyrektora strony pozwanej J. B. na k-39 odwrót akt/.

Zgodnie z wyliczeniem strony pozwanej, a niekwestionowanym przez stronę powodową ekwiwalent pieniężny za jeden dzień urlopu wypoczynkowego w roku 2013 wynosił kwotę 91,24zł a za rok 2014r. wynosił kwotę 96,39zł./

k-42 akt/.

Sąd zważył ,co następuje:

W rozpatrywanej sprawie bezspornym było, że powódka K. C., po ograniczeniu powództwa ,domagała się zasądzenia na swoją rzecz od strony pozwanej ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w roku 2013r. w wymiarze 14 dni oraz ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w roku 2014r. w wymiarze 42 dni, czyli łącznie domagała się ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w wymiarze 56 dni w kwocie 4.368zł.

Bezspornym w rozpatrywanej sprawie było również, że powódka w roku 2013r. wykorzystwała urlop wypoczynkowy w okresie ferii letnich w wymiarze 61 dni, natomiast z powodu choroby nie korzystała w tym roku z urlopu w okresie ferii zimowych , które trwały od dnia 28.01.2013r. do 10.02.2013r. Natomiast w roku 2014r. wykorzystwała jedynie urlop wypoczynkowy w okresie ferii zimowych w wymiarze 14 dni od dnia 17.02.2014r. do dnia 2.03.2014r.

Sąd zważył, że przepis art.66 ust.1 Karty Nauczyciela dotyczy nauczycieli zatrudnionych w szkołach, w których organizacji pracy szkoły przewidziano ferie szkolne- tak jak to ma miejsce u strony pozwanej. Reguluje on sytuację, w której nauczyciel nie wykorzystał w czasie trwania ferii należnego urlopu wypoczynkowego z powodu niezdolności do pracy na skutek między innymi choroby. Nauczyciel taki ma prawo do urlopu uzupełniającego w trakcie roku szkolnego, jeżeli w czasie trwania ferii zimowych i letnich nie wykorzystał łącznie 8 tygodni urlopu. Sąd Najwyższy w wyroku z dnia 2 września 1998r.I PKN 298/98 OSNP 1999r. nr.18 poz.584 wskazał, że „ wykorzystanie przez nauczyciela urlopu wypoczynkowego w wymiarze 8 tygodni w ciągu roku szkolnego uniemożliwia mu przyznanie prawa do urlopu uzupełniającego z powodu niezdolności do pracy wywołanej chorobą w czasie korzystania z urlopu”. Ustalenie prawa do uzupełniającego urlopu wypoczynkowego może nastąpić dopiero po zakończeniu ferii zimowych i letnich. A zatem powódka, która chorowała przez dwa tygodnie w czasie trwania ferii zimowych w 2013r. nie nabyła automatycznie prawa do urlopu uzupełniającego. Nabyłaby takie prawo, gdyby nie wykorzystała 8 tygodni urlopu w czasie trwania ferii letnich. Skoro powódka wykorzystała ponad 8 tygodni urlopu w okresie ferii letnich w 2013r. to oczywistym jest, że nie nabyła prawa do urlopu uzupełniającego za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w okresie ferii zimowych. W związku z powyższym roszczenie powódki o ekwiwalent za urlop za 2013r. Sąd uznał za niezasadnione. Jeśli chodzi o rok 2014r. to Sąd uznał roszczenie powódki o ekwiwalent za niewykorzystany urlop również za niezasadnione. Faktem było, że stosunek pracy powódki ustał z dniem 31.03.2014r. i bezspornym było, że powódka w 2014r. wykorzystwała urlop wypoczynkowy w okresie ferii zimowych w wymiarze 14 dni tj. od dnia 17.02.2014r. do dnia 2.03.2014r. Sąd Najwyższy w uchwale z dnia 10 maja 2006r. III PZP 3/06 wskazał, że nauczyciel ma prawo do ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy w wymiarze proporcjonalnym do okresu pracy w roku kalendarzowym, w którym ustał stosunek pracy, także wtedy, gdy w zatrudniającej go szkole są przewidziane ferie/ art.155(1) §1 pkt.1 k.p, w związku z art.64 ust.2 ustawy Karta Nauczyciela/. Sąd w całej rozciągłości podziela to stanowisko Sądu Najwyższego. A to oznacza, że powódka w roku 2014r. nabyła prawo do 14 dni urlopu wypoczynkowego, ponieważ stosunek pracy ustał z dniem 31.03.2014r. Skoro zatem powódka wykorzystała w naturze te 14 dni przysługującego jej proporcjonalnego urlopu, brak jest podstaw do zasądzenia na jej rzecz jakiegokolwiek ekwiwalentu .Należy tylko podkreślić, że art.64 ust.1 Karty Nauczyciela określa jedynie wymiar urlopu nauczyciela, który przepracowuje cały rok kalendarzowy, a ponadto wyznacza, w stosunku do wszystkich nauczycieli szkół feryjnych, kiedy mogą wykorzystać przysługujący im urlop/ tj. w czasie trwania ferii/. Przepis ten nie odnosi się do sytuacji ustania stosunku pracy nauczyciela zatrudnionego na czas nieokreślony. Stosownej regulacji nie zawierają też inne przepisy Karty Nauczyciela. Wobec tego na podstawie art.91c ust.1 Karty Nauczyciela mają zastosowanie przepisy kodeksu pracy, a konkretnie art.155 (1) k.p., który ustanawia ogólną zasadę, że wymiar rocznego urlopu u danego pracodawcy jest proporcjonalny do okresu przepracowanego u niego w danym roku.

W związku z powyższym Sąd oddalił powództwo powódki o ekwiwalent za urlop.

Z uwagi na cofnięcie przez powódkę powództwa w części dotyczącej zadośćuczynienia, rozpoznanie sprawy w tym zakresie było zbędne i Sąd na podstawie art.355§1 k.p.c. postępowanie w tej części umorzył.

Sąd nie znalazł podstaw do zwolnienia powódki od kosztów zastępstwa procesowego, pomimo jej wniosku złożonego w dniu 27.08.2014r./k-57 akt/ i na rozprawie w dniu 21.10.2014r./k-79 akt/, ponieważ w ocenie Sądu nie zachodziły jakieś szczególne okoliczności w rozumieniu art.100 k.p.c. które uzasadniałyby odstąpienie od obciążenia powódki kosztami zastępstwa procesowego, tym bardziej, że powódka osiąga stałe dochody z tytułu zatrudnienia w Niemczech/k-67 akt/. Należy też podkreślić, że punktem wyjścia przy ocenie roszczenia o zwrot kosztów procesu jest z reguły maksymalne żądanie zgłoszone przez powoda- bez względu na ewentualne późniejsze jego ograniczenie. A zatem cofnięcie przez powódkę niezaspokojonego roszczenia w części dotyczącej zadośćuczynienia i zrzeczenie się tego roszczenia oznacza, że w tej części powódka traktowana jest również jako strona przegrywająca spór i w związku z tym obowiązana jest do zwrotu przeciwnikowi na jego żądanie kosztów w myśl art.98 k.p.c.

O kosztach postępowania orzeczono na podstawie § 6 pkt.4 w zw. z § 12.1.pkt.2 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dn.28.09.2002r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu/Dz.U. z dnia 3.10.2002r.nr.163.poz.1348)

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.